

# JOHN STEINBECK

Personální bibliografie

---

## Z DÍLA JOHNA STEINBECKA

### Knihy

America and Americans. New York, The Viking Press 1966. 207 s. - Obrazová publikace.

Bitva. Z angl. orig. přel. a doslov naps. A. J. Šťastný. 2. vyd. P., Mladá fronta 1959. 275 s. - Kapka. Sv. 18.

Byla kdysi válka. Z angl. orig. přel. V. Stuchl. 3. vyd. P., Naše vojsko 1965. 180 s. - Dokumenty. Sv. 138.

Červený koníček. Z angl. orig. přel. K. Bém. 1. vyd. P., Mladá fronta 1948. 105 s.

Hrozny hněvu. Z angl. orig. přel. R. Nenadál. Doslov naps. M. Jindra. 9. vyd. P., Melantrich 1987. 501 s.

... jejich je království nebeské. Z angl. orig. Mice and Men přel. Z. Wattersonová. P., Kvasnička a Hampl 1947. 117 s.

Měsíc zapadá. Z angl. orig. přel. J. Z. Novák. 1. vyd. P., Kvasnička a Hampl 1947. 146 s.

Na plechárně. Z angl. orig. přel. M. Hliský. 2. vyd., v nakladatelství Svoboda 1. vyd. P., Svoboda 1992. 145 s.

Na plechárně. Sladký čtvrtek. Z angl. orig. přel. Z. Wattersonová a J. a J. Poberovi. Doslov naps. R. Nenadál. 1. vyd. v tomto uspořádání. P., Odeon 1972. 314 s. - Klub čtenářů. Sv. 312.

Na východ od ráje. Z angl. orig. přel. a doslov naps. F. Vrba. 2. vyd. P., Melantrich 1992. 539 s.

Nebeské pastviny. Z angl. orig. přel. J. Hornát. 1. vyd. P., Svoboda 1969. 191 s. - Omnia.

Neznámému bohu. Z angl. orig. přel. E. a T. Tilschovi. Ilustrace V. Tesař. 1. vyd. P., Mladá fronta 1970. 196 s. - Máj. Sv. 153.

O myších a lidech. Z angl. orig. přel. a doslov naps. V. Vendyš. 1. vyd. P., Čs. spisovatel 1960. 113 s.

O myších a lidech. Plameny zářivé. Z angl. orig. přel. V. Vendyš a B. Knotková-Čapková. 3. vyd. O myších a lidech. 1. vyd. Plameny zářivé. P., Nakladatelství Svoboda 1994. 160 s.

Perla. Z angl. orig. přel. I. Hájek. Doslov naps. J. Schejbal. 1. vyd. P., Čs. spisovatel 1958. 105 s. - Edice ilustrovaných novel. Sv. 33.

Pláň Tortilla. Z angl. orig. přel. M. Hilský. 2. vyd., ve Svobodě 1. vyd. P., Svoboda 1992. 166 s.

Pohár zlata. Z angl. orig. přel. E. a T. Tilschovi. 1. vyd. P., Čs. spisovatel 1972. 256 s. - Spirála.

Ryzáček. Z angl. orig. přel. a doslov naps. Aloys a Hana Skoumalovi. Ilustrace J. Kolínská. 2. vyd. P., SNDK 1966. 95 s. - Klub mladých čtenářů. Výběrová řada.

Slunce a víno chudých. Z angl. orig. Tortilla Flat přel. Z. Wattersonová. 1. vyd. P., Jar. Podroužek 1947. 225 s.

Toulavý autobus. Z angl. orig. přel. A. J. Šťastný. Doslov naps. J. Schejbal. 2. vyd., v Mladé frontě 1. vyd., P., Mladá fronta 1966. 250 s. - Máj. Sv. 82.

Toulky s Charleym za poznáním Ameriky. Z angl. orig. přel. J. Valja. 3. vyd. P., Kentaur 1993. 290 s. - Klub světové prózy. Sv. 1.

Zima úzkosti. Z angl. orig. přel. A. J. Šťastný. Doslov naps. P. Pujman. 1. vyd. P., Čs. spisovatel 1965. 352 s. - Svět.

### **Divadelní hry**

O myších a lidech. Hra o 6 obrazech. Z angl. orig. přel. O. Ornest. P., Dilia 1965. 90 s. - Sv. 8815.

## Z LITERATURY O JOHNU STEINBECKOVI

### Články

HOFFMEISTER, Adolf: XXIX. Mezinárodní sjezd PEN klubů v Japonsku.  
Literární noviny, 6, 1957, č. 45, s. 7. 2 obr.

HÁJEK, Igor: Poslední romány Johna Steinbecka.  
Světová literatura, 3, 1958, č. 2, s. 212-217.

VANČURA, Zdeněk: Steinbeckova americká komedie.  
Časopis pro moderní filologii, 44, 1962, č. 1, s. 49-50.

ŠKVORECKÝ, Josef: Dobrá volba. [Udělení Nobelovy ceny.]  
Plamen, 4, 1962, č. 12, s. 134.

STEINBECK, John - ALBEE, Edward: Setkání s J. Steinbeckem a E. Albeem.  
Lidová demokracie, 10. 12. 1963, s. 1. 1 obr.

VRBA, František: Jeden mušketýr po sedmnácti letech.  
Literární noviny, 12, 1963, č. 50, s. 3. 1 obr.

(olh): Ptali se Johna Steinbecka.  
Práce, 10. 12. 1963, s. 5. 1 obr.

-th-: Beseda s J. Steinbeckem a E. Albeem. [9. 12. v Praze.]  
Rudé právo, 10. 12. 1963, s. 5.

STEINBECK, John: John Steinbeck a moskevští novináři.  
Svět sovětů, 26, 1963, č. 47, s. 9. 1 obr.

FLEISCHMANN, Ivo: John Steinbeck v Československu.  
Svět v obrazech, 19, 1963, č. 50, s. 11. 4 obr.

vbc: Takový je autor "Hroznů hněvu".  
Svobodné slovo, 10. 12. 1963, s. 3.

ŠKVORECKÝ, Josef: O Steinbeckovi a jiných.  
Literární noviny, 13, 1964, č. 1, s. 9.

STEINBECK, John: O mládeži a velbloudech.  
Zlatý máj, 8, 1964, č. 2, s. 67. 1 obr.

TOMÁŠEK, Karel: Trpký rozhovor.  
Kulturní tvorba, 4, 1966, č. 30, s. 1.

ih: Na stará kolena.  
Literární noviny, 16, 1967, č. 4, s. 3.

LUSTIG, Arnošt: Našel John Steinbeck pravdu?  
Rudé právo, 29. 1. 1967, s. 3.

(dp): John Steinbeck zemřel.  
Mladá fronta, 22. 12. 1968, s. 1.

PUJMAN, Petr: Za Johnem Steinbeckem.  
Listy, 2, 1969, č. 1, s. 11.

(hey): Mistr velkého románu.  
Lidová demokracie, 29. 2. 1972, s. 5.

MACHLEIDT, E.: Die besten Vorsätze der Mäuse und Menschen.  
Prager Volkszeitung, 22, 1972, č. 9, s. 10.

(klt): Steinbeckův odkaz.  
Lidová demokracie, 20. 12. 1978, s. 5.

(v): Epik světové prózy.  
Lidová demokracie, 27. 2. 1982, s. 5.

(pat): Autor víry v člověka.  
Lidová demokracie, 44, 20. 12. 1988, s. 5.

KOLÁR, Vladimír: John Steinbeck: 90 [RP]  
Haló noviny, 2, 27. 2. 1992, č. 49, s. 5.

KADERÁBEK, Rudolf: Výročí dne.  
Telegraf, 2, 27. 2. 1993, č. 48, Příloha s. XVI.

STEINBECK, John: Bdělost.  
Ahoj na sobotu, 25, 29. 3. 1994, č. 13, s. 23.

STEINBECK, John: Snídaně.  
Ahoj na sobotu, 25, 12. 4. 1994, č. 15, s. 23.

LEVÝ, Jiří: Před pětadvaceti lety zemřel John Steinbeck.  
Severočeské noviny. Ústecký deník, 2, 22. 1. 1994, č. 18, s. 16.

STEINBECK, John: O Edym Rickettsovi - Had [RP].  
Světová literatura, 39, 1994, č. 1, s. 100-129.

AMERIČTÍ autoři a alkoholová afinita.  
Tvar, 5, 24. 3. 1994, č. 6, s. 6-7.

### **Recenze na dílo**

#### Byla kdysi válka

SVOBODOVÁ, Eva: "Byla kdysi válka".  
Hlas revoluce, 18, 1965, č. 24, s. 5. 1 obr.

(vbk): Třikrát z cizích literatur.  
Práce, 12. 12. 1965, s. 5.

M. B.: John Steinbeck "Byla kdysi válka".  
Impuls, 1, 1966, č. 2, s. 139.

KOCOUREK, Vítězslav: 4 + 1.  
Plamen, 8, 1966, č. 5, s. 149-153.

#### Hrozny hněvu

STUHL, Vladimír: Knihy věčně zelené. X. My budem žít pořád.  
Práce, 25. 1. 1975, Nedělní příloha, s. 4-5.

(šs): Hrozny hněvu jubilejní.  
Zemědělské noviny, 45, 29. 5. 1989, s. 2.

GIACHETTI, Romano: Mistr hněvů.  
100+1 ZZ, 1989, č. 21, s. 48-49. 1 obr.

SVĚTOVÁ literatura 1910-1945 pro 3. ročník středních škol. Četbou a interpretací. 1.  
vyd. P., Fortuna 1994. s. 68-70.

#### Na plechárně

POHORSKÝ, Miloš: Se Steinbeckem za poznáváním Ameriky.  
Rudé právo, 28. 9. 1965, s. 2.

ROUS, Lukáš: Perličky na dně Ameriky.  
Práce, 49, č. 28, 4. 2. 1993, s. 7.

### Na východ od ráje

ROMANOVA, J.: "Filosofie" Mr. Steinbecka.  
Literární noviny, 3, 1954, č. 30, s. 9.

mp: John Steinbeck "Na východ od ráje".  
Impuls, 3, 1968, č. 8, s. 588-589.

vbc: Nadčasové téma Johna Steinbecka.  
Svobodné slovo, 2. 5. 1968, s. 4.

(vš): Glosa k románu J. Steinbecka.  
Zemědělské noviny, 24. 9. 1968, s. 2.

### Nebeské pastviny

HODAČOVÁ, Helena: Steinbeckovy "Nebeské pastviny".  
Práce, 18. 10. 1969, Nedělní příloha s. 6.

NYKLOVÁ, Milena: Nebeské pastviny.  
Praha, 17. 10. 1969, s. 4.

(a): Raný Steinbeck.  
Zemědělské noviny, 20. 10. 1969, s. 2.

(dp): Dvě knihy povídek.  
Mladá fronta, 5. 2. 1970, s. 4.

### O myších a lidech a Plameny zářivé

MATOUŠEK, Petr: Novely odpovídající básním.  
Lidové noviny, 8, 18. 1. 1995, č. 15, s. 10.

### Perla

SVOBODA, Josef: Perla.  
Křesťanská revue, 25, 1958, č. 9, s. 287-288.

BINDER, Jan: Steinbeckova "Perla" a Saroyanova knižní prvotina.  
Lidová demokracie, 10. 10. 1958, s. 3.

PUJMAN, Petr: Píseň naděje a nenávisti.  
Literární noviny, 7, 1958, č. 40, s. 4.

SVOBODA, Svatoslav: Dvě knížky amerických spisovatelů.  
Mladá fronta, 26. 10. 1958, s. 5.

SKÁLA, Ivan: Steinbeckovo podobenství.  
Rudé právo, 5. 11. 1958, s. 3.

### Pláň Tortilla

GEIGROVÁ, Eva: Nově vydaný Steinbeck.  
Host do domu, 8, 1961, č. 6, s. 284.

FLEISCHMANN, Ivo: Trojí svědectví.  
Literární noviny, 10, 1961, č. 16, s. 4.

SVOBODA, Josef: Křivé zrcadlo a podobenství.  
Křesťanská revue, 29, 1962, č. 7, s. 222-223.

LEŽÁK, Milan junior: Víno jako smysl života.  
Český deník, 3, 28. 1. 1993, č. 22, s. 8.

### Ryzáček

VRCHLICKÁ, Eva: Ryzáček.  
Zlatý máj, 6, 1962, č. 11, s. 517-518.

### Toulky s Charleym za poznáním Ameriky

vbc: Amerika - jaká byla a jaká je.  
Svobodné slovo, 13. 12. 1964, s. 4.

(vt): Toulky s Charleym.  
Zemědělské noviny, 22. 12. 1964, s. 4.

PŘIDAL, Antonín: Případ Steinbeck.  
Host do domu, 12, 1965, č. 5, s. 50-51.

mv: Všechny náměty byly ...  
Kostnické jiskry, 50, 1965, č. 17, s. 4.

OPELÍK, Jiří: Hallo, Mr. Steinbeck!  
Kulturní tvorba, 3, 1965, č. 6, s. 12.

tm: Z nové překladové literatury.  
Lidová demokracie, 15. 1. 1965, s. 3.

DUBSKÁ, Irena: Američan o Americe.  
Literární noviny, 14, 1965, č. 8, s. 9.

ŠIMŮNEK, Jaroslav: Steinbeckova cesta Amerikou.  
Mladá fronta, 21. 1. 1965, s. 4.

jdk: Steinbeck objevuje Ameriku.  
Mladý svět, 7, 1965, č. 9, s. 12.

MARŠÍČEK, Vlastimil: Od doslovu ke knize.  
Plamen, 7, 1965, č. 3, s. 154-155.

KOCOUREK, Vítězslav: Pětkrát o světě a člověku našeho věku.  
Plamen, 7, 1965, č. 4, s. 155-158.

b: Steinbeckovy toulky Amerikou.  
Práce, 17. 1. 1965, s. 5.

ČERMÁK, František: Vidíš, Charley?  
Rudé právo, 2. 2. 1965, s. 2.

### Zima úzkosti

SCHEJBAL, Jaroslav: Nad posledním románem Johna Steinbecka.  
Světová literatura, 7, 1962, č. 5, s. 221-231. 1 obr.

(Gm): Bezohlednost jako normální vztah.  
Lidová demokracie, 4. 9. 1965, s. 5.

vbk: Steinbeckův nový román.  
Práce, 5. 9. 1965, s. 5.

dk: Velikán mezi světovými romány.  
Svobodné slovo, 3. 9. 1965, s. 3.



mv: Nový Steinbeck znamená ...  
Kostnické jiskry, 51, 1966, č. 6, s. 4.

### **Recenze na filmy**

Hrozny hněvu (1981), rež. J. Ford

Št: Malá historie filmu.  
Záběr, 14, 1981, č. 22, s. 4.

O myších a lidech (1981), rež. L. Mileston

Št: Malá historie filmu.  
Záběr, 14, 1981, č. 22, s. 4.

O myších a lidech (1992), rež. Gary Sinise

MIHOLOVÁ, Kateřina: O všech myších a lidech.  
Labyrint, 3, 1993, č. 5, s. 25.

HALADA, Andrej: O normálním filmu.  
Mladý svět, 35, 19. 2. 1993, č. 8, s. 60.

(vb): O myších a lidech.  
Svobodné slovo, 49, 30. 3. 1993, č. 74, s. 6.

DONÁTOVÁ, Uljana: O blázních, snech a lidech.  
Večerník P., 3, 9. 2. 1993, č. 27, s. 14.

### **Recenze na divadelní hry**

Lehárna (1981), John Steinbeck - Miloslav Stehlík (Realistické divadlo Z. Nejedlého, Praha)

trn: Z první řady.  
Květy, 31, 1981, s. 48. 1 obr.

(Iz): Stehlíkův návrat na jeviště.  
Lidová demokracie, 5. 12. 1981, s. 5.

SOCHOROVSKÁ, Valeria: Svatí hříšníci.  
Mladá fronta, 19. 11. 1981, s. 4.

LÁDEK, Libor: Kalifornie pod smíchovskými reflektory.  
Práce, 8. 12. 1981, s. 6.

HÁJEK, Jiří: Poezie návratů a něco navíc.  
Rudé právo, 18. 12. 1981, s. 5.

OTČENÁŠEK, Štěpán: Komédie o osamělosti.  
Svobodné slovo, 12. 11. 1981, s. 5.

KMUCHOVÁ, Věra: Ochranné zbarvení paisanů.  
Večerní Praha, 16. 11. 1981, s. 6, 1 obr.

(pat): Literatura a divadlo.  
Zemědělské noviny, 28. 11. 1981, s. 2.

O myších a lidech (Vesnické divadlo)

(zer): Vyjedou s dobrou hrou.  
Zemědělské noviny, 11. 3. 1959, s. 2.

O myších a lidech rež. M. Pietor (Divadlo Slovenského národního povstání, Martin)

VOSTRÝ, Jaroslav: Divadlo je porozumění.  
Rudé právo, 20. 5. 1964, s. 4.

O myších a lidech (Kolínské divadlo, Kolín)

(mik): Kolínské divadlo v Praze.  
Lidová demokracie, 24. 6. 1982, s. 5.

O myších a lidech Východočeské divadlo, Pardubice

VALTROVÁ, Marie: Chvála lidskosti.  
Tvorba, 1990, č. 47, s. 23.

ERML, Richard: Kracikovy scény o lidech: John Steinbeck O myších a lidech,  
Východočeské divadlo, Pardubice.  
Scéna, 16, 1991, č. 8, s. 4.

*O myších a lidech* rež. Petr Kracik (Divadlo pod Palmovkou, Praha)

NECHUTOVÁ, Renata: Steinbeck zkušebně.  
Lidové noviny, 5, 5. 10. 1992, s. 6.

HRABÁK, Martin: Play Steinbeck.  
Reflex, 3, 19. 10. 1992, č. 43, s. 69.

### **Encyklopedie, slovníky**

BAŠTÍN, Štefan - OLEXA, Jozef - STUDENÁ, Zora: Dejiny anglickej a americkej literatúry. 1. vyd. Bratislava, Obzor 1993, s. 275-277.

BOBER, Juraj: Laureáti Nobelovy ceny. Ze slov. rkp. přel. Viera Gantnerová. 1. vyd. Bratislava, Obzor 1971, s. 315.

ENCYKLOPÉDIA literárnych diel. 1. vyd. Bratislava, Obzor 1989, s. 106, 397, 436, 450, 558, 684, 722, 771.

ENCYKLOPÉDIA spisovateľov sveta. Významní prozaici, básníci a dramatici celého sveta, nositelia literárnych cien, priekopníci nových smerov, odkaz starovekého Orientu a antiky. 3. preprac. a dopl. vyd. Bratislava, Obzor 1987, s. 514-515. 1 obr.

ILUSTROVANÝ encyklopedický slovník. III. díl Pro-Ž. 1. vyd. P., Academia 1982, s. 411. 1 obr.

KUDĚLKA, Viktor: Malý labyrint literatury. 1. vyd. P., Albatros 1983, s. 477-478. 1 obr.

KULTÚRNOPOLITICKÝ kalendár 1977. 1. vyd. Bratislava, Obzor 1976, s. 76. 1 obr.

KULTÚRNOPOLITICKÝ kalendár 1982. 1. vyd. Bratislava, Obzor 1981, s. 91-92. 1 obr.

MALÁ československá encyklopedie. V. svazek. Pom-S. 1. vyd. P., Academia 1987, s. 867. 1 obr.

PŘÍRUČNÍ slovník naučný. IV. díl. S-Ž. 1. vyd. P., Academia 1967, s. 267. 1 obr.

SLOVNÍK světové literatury. Autoři a díla, směry. 1. vyd. P., Fortuna 1993, s. 143-144.

SLOVNÍK světových literárních děl. 2. M-Ž. 1. vyd. P., Odeon 1988, s. 272-273.

VANČURA, Zdeněk: Slovník spisovatelů. Spojené státy americké. 1. vyd. P., Odeon 1979, s. 604-607.

VAVŘÍNY literatury. 1. vyd. P., Národní knihovna v nakladatelství IRIS 1990, s. 71-75. 1 obr.

### **Bibliografie**

VAJGAROVÁ, Světlana: John Steinbeck: 27. 2. 1902 - 20. 12. 1968. Personální bibliografie. Gottwaldov, Knihovna Domu kultury ROH Svit 1988. 16 s.